

de Drehantrieb
 fr Servomoteur rotatif
 en Rotary actuator
 it Servomotore radiale
 es Actuador rotativo
 sv Roterande ställdon
 nl Rotatieaandrijving

de Montagevorschrift
 fr Instruction de montage
 en Fitting instructions
 it Istruzioni di montaggio
 es Instrucciones de montaje
 sv Monteringanvisning
 nl Montagevoorschrift

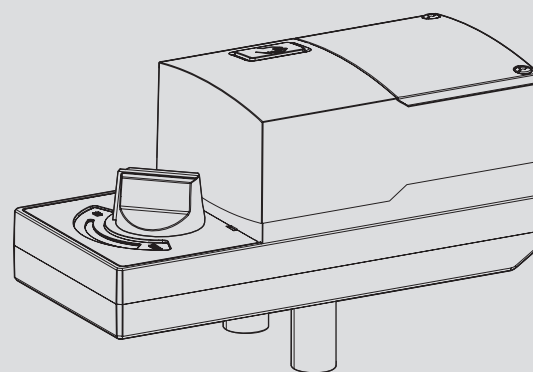
ADM 322

MH32F DN20...150
 MH42F DN32...50
 M3R DN15...50
 M4R DN20...50
 DEF DN25...100

de Installationsanweisung für die Fachkraft / Monteur
 fr Conseils d'installation pour le spécialiste / monteur
 en Guidelines for the technician / fitter
 it Informazioni per il personale specializzato di montaggio
 es Instrucciones para el especialista del ramo / montador
 sv Installationsinstruktion för installatör / montör
 nl Installatietip voor de vakman / monteur



de Verschmutzungsgrad II, Überspannungskategorie III, nach EN 60730. Temperatur der Kugeldruckprüfung 125° C. Unabhängig montierbares Gerät für Aufbau-Montage. Thermisch geschützter Motor.
 fr Degré de pollution II, catégorie surtension III, selon EN 60730. Température d'essai à la bille : 125° C. Appareil montable à part pour une mise en place directe. Moteur à protection thermique.
 en Pollution degree II, over voltage category III, as per EN 60730. Temperature of the ball pressure test, 125° C. Device can be fitted independently as an attachment. Thermally protected motor.
 it Grado di insudiciamento II, categoria di sovratensione III, a norme EN 60730. Temperatura del test di pressione a sfera 125 °C. Apparecchio con montaggio indipendente per il montaggio della struttura. Motore con protezione termica.
 es Grado de suciedad II, Categoría de altatensión III, según EN 60730. Temperatura del ensayo de dureza Brinell 125 °C. Equipo montable individualmente de colocación superpuesta. Motor con protección térmica.
 sv Grad av nedsmutsningsgrad II, Överspanningskategori III, enligt EN 60730. Temperatur kultrycksprovning 125° C. Fristående monterbar enhet för ytmontering. Termiskt skyddad motor.
 nl Vervuilinggraad II, Overspanningscategorie III, volgens EN 60730. Temperatuur van de kogeldruktest 125 °C. Onafhankelijk monteerbaar toestel voor opbouwmontage. Thermisch beveiligde motor.



⚠ GEFÄHR Verletzungsgefahr für Laien und Kinder
 ► Montage und Betrieb ausschließlich durch Fachkräfte

⚠ DANGER Risque de blessure pour les personnes non initiées et les enfants ► Seul le personnel spécifiquement formé est habilité à effectuer le montage et l'exploitation

⚠ DANGER Risk of injury to inexperienced persons and children ► Installation and maintenance may only be carried out by specialists

⚠ PERICOLO Pericolo di ferimento per persone inesperte e bambini ► Il montaggio e la messa in funzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato

⚠ PELIGRO Riesgo de lesiones en niños y usuarios no profesionales ► Montaje y operación exclusivamente por especialistas

⚠ FARA Skaderisk för lekmän och barn
 ► Monteringsarbeten och drift får endast utföras av specialutbildad personal

⚠ GEVAAR Verwondingsgevaar voor leken en kinderen
 ► Montage en gebruik uitsluitend door geschoold personeel



GEFAHR Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen
 ▶ Kein Kontakt mit heißen Oberflächen

DANGER Risque de brûlure dû aux surfaces chaudes
 ▶ Ne pas toucher les surfaces chaudes

DANGER Danger of burns due to hot surfaces
 ▶ Do not touch hot surfaces

PERICOLO Pericolo di ustioni dovuto a superfici calde
 ▶ Evitare il contatto con le superfici calde

PELIGRO Riesgo de quemaduras por superficies calientes
 ▶ Evite el contacto con superficies calientes

FARA Heta ytor utgör en risk för brännskador
 ▶ Vidrör inte heta ytor

GEVAAR Verbrandingsgevaar door hete oppervlakken
 ▶ Geen contact met hete oppervlakken



GEFAHR Quetschgefahr durch bewegliche Geräteteile
 ▶ Kein Kontakt mit Gefahrenbereichen

DANGER Risque d'écrasement dû aux parties mobiles de l'appareil
 ▶ Ne pas toucher les zones de danger

DANGER Moving parts can cause serious injury
 ▶ Do not reach into dangerous areas

PERICOLO Pericolo di schiacciamento dovuto alle parti mobili dell'apparecchio
 ▶ Evitare il contatto con le zone pericolose

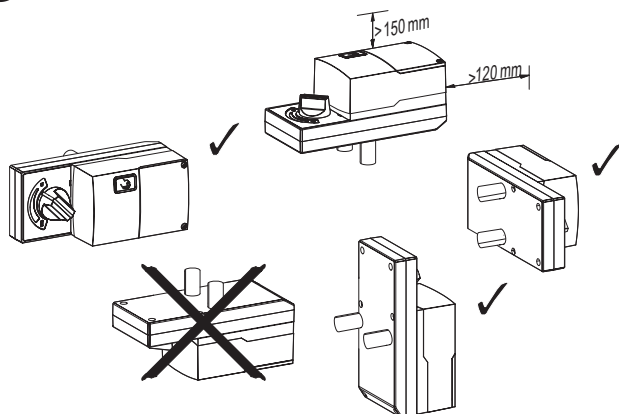
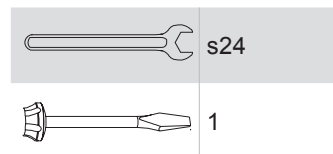
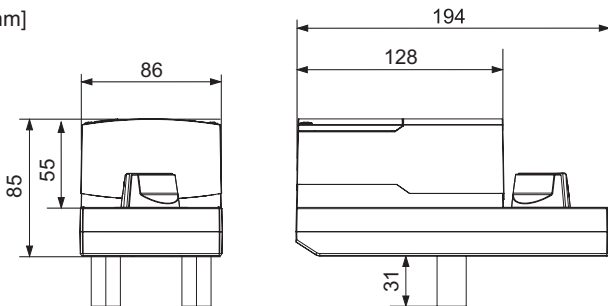
PELIGRO Riesgo de aplastamiento por piezas en movimiento
 ▶ Evite el contacto con áreas peligrosas

FARA Rörliga komponenter utgör en risk för klämskador
 ▶ Håll avstånd till riskområden

GEVAAR Beknellingsgevaar door bewegende apparaatonderdelen
 ▶ Niet in gevarenzones komen



[mm]



- de Für Montage und exakte Einrichtung des Mischventils siehe Anleitung Mischventil.
- fr Pour les instructions de montage et le positionnement exact de la vanne mélangeuse, se référer à la notice « Vannes mélangeuses ».
- en See the manual for instructions on how to fit and connect the control valve.
- it Per il montaggio e la regolazione precisa della valvola di miscelazione vedi istruzioni della valvola di miscelazione.
- es Para el montaje y la instalación exacta de la válvula mezcladora, véanse las instrucciones de esta.
- sv För montering och exakt justering av blandningsventilen, se Bruksanvisning blandningsventil.
- nl Voor de montage en de exacte instelling van de mengklep, zie instructies voor de mengklep.



de Zubehör
fr Accessoire
en Accessory
it Accessori
es Accesorio
sv Tillbehör
nl Toebehoren

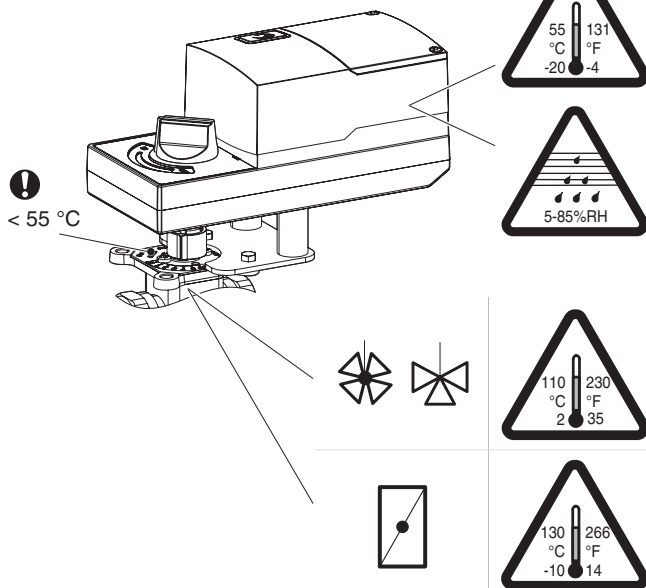
0510240013	Sauter ¹⁾
0510240014	DN20...65 ²⁾
0510240015	DN80...125 ²⁾
0510390002	Honeywell ¹⁾
0510390003	Danfoss ¹⁾
0510390004	Caleffi ¹⁾
0510390005	Coster ¹⁾



1)
de Mischerhahn
fr Robinet mélangeur
en Mixer tap
it Rubinetto di miscelazione
es Grifo mezclador
sv Blandare
nl Mengkraan



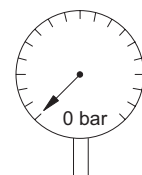
2)
de Drosselklappe
fr Vanne papillon
en Butterfly valve
it Valvola a farfalla
es Válvula de estrangulación
sv Strypventil
nl Smookklep



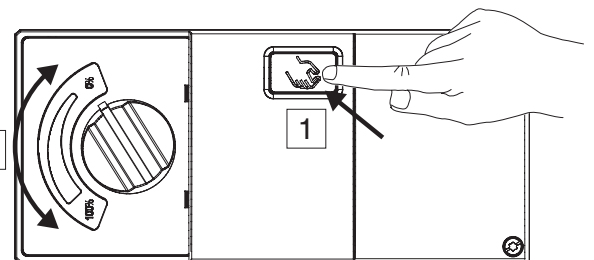
1



Vorsicht
Attention
Caution
Attenzione
Atención
Observer
Let



2



de Installationsanweisung für die Elektrofachkraft
 fr Notice d'installation pour l'électricien
 en Installation instructions for the electrician
 it Informazioni per l'installatore elettrico

es Instrucciones de instalación para el electricista
 sv Installationsinstruktion för behörig elektriker
 nl Installatie aanwijzing voor de elektromonteur



⚠ GEFAHR Lebensgefahr durch Stromschlag bei Anwendung metallischer Kabelverschraubungen. ► Nur metrische Kabelverschraubungen aus Kunststoff verwenden.

⚠ DANGER Danger de mort par électrocution en cas d'utilisation de presse-étoupe métalliques. ► Utilisez uniquement un presse-étoupe en matière plastique avec filetage métrique.

⚠ DANGER Danger of electrocution if metal cable glands are used. ► Only use metric cable glands made of plastic.

⚠ PERICOLO Pericolo di morte dovuto a scossa elettrica nel caso vengano utilizzati passacavi metallici. ► Impiegare solo passacavi metrici in plastica.

⚠ PELIGRO Peligro de muerte por electrocución al utilizar prensaestopas metálicos. ► Utilice únicamente prensaestopas métricos de plástico.

⚠ FARA Risk för livsfarliga elektriska stötar vid hantering av kabelförskruvningar av metall. ► Använd endast metrisk kabelförskruvningar av plast.

⚠ GEVAAR Levensgevaar door elektrische schok bij gebruik van metalen kabelwartels. ► Gebruik uitsluitend metrische kabelwartels van kunststof.



⚠ GEFAHR Lebensgefahr durch Stromschlag durch beschädigte Kabel nach thermischer Überlastung ► Sichern Sie Stromkabel derart, dass diese nicht mit heißen oder kalten Teilen in Kontakt kommen.

⚠ DANGER Danger de mort par électrocution en cas de contact avec des câbles endommagés par une surcharge thermique ► Protégez les câbles électriques de sorte qu'ils n'entrent pas en contact avec des composants chauds ou froids.

⚠ DANGER Danger of electrocution through damaged cables after thermal overload ► Secure the electricity cables so that they do not come into contact with hot or cold parts.

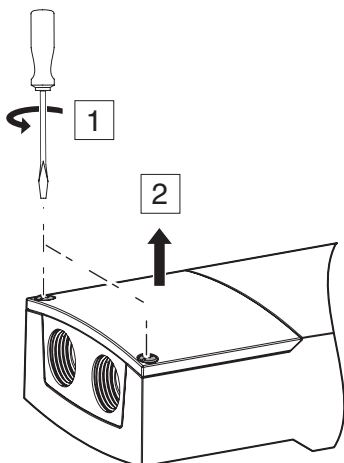
⚠ PERICOLO Pericolo di morte per scossa elettrica a causa di cavi danneggiati in seguito a sovraccarico termico ► Proteggere i cavi della corrente in modo da impedire che vengano in contatto con componenti incandescenti o freddi.

⚠ PELIGRO Peligro de muerte por descarga eléctrica debida a cables dañados tras sufrir una sobrecarga térmica ► Asegure los cables eléctricos de tal forma que no puedan entrar en contacto con piezas calientes o frías.

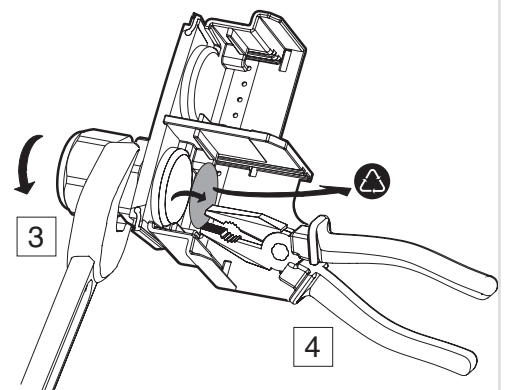
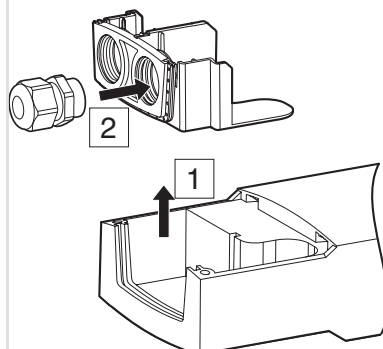
⚠ FARA Risk för livsfarliga elektriska stötar på grund av skadade kablar efter termisk överbelastning ► Säkra strömkablarna så att de inte kommer i kontakt med heta eller varma delar.

⚠ GEVAAR Levensgevaar door elektrische schok vanwege beschadigde kabels na thermische overbelasting ► Beveilig stroomkabels zodanig dat deze niet met hete of koude onderdelen in aanraking komen.

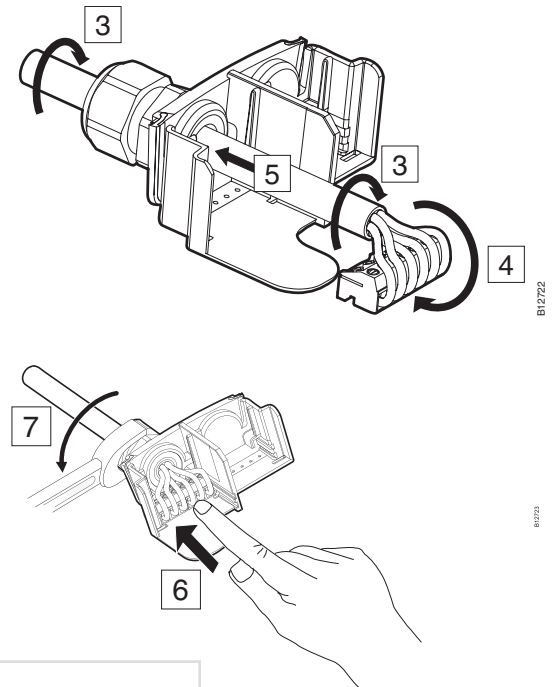
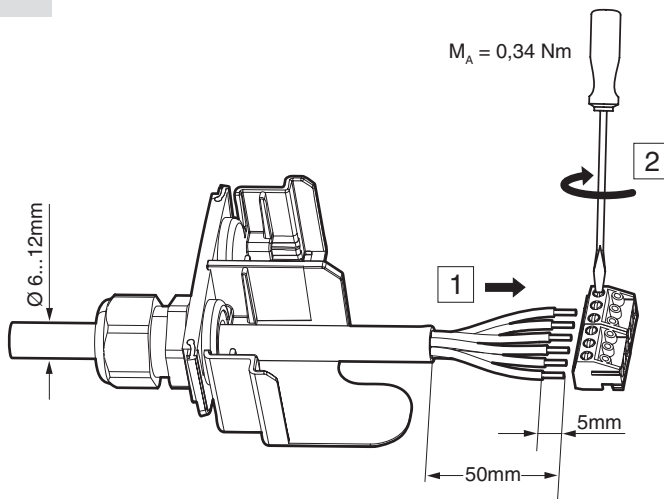
2.1



2.2



2.3



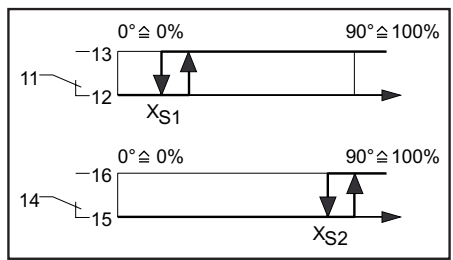
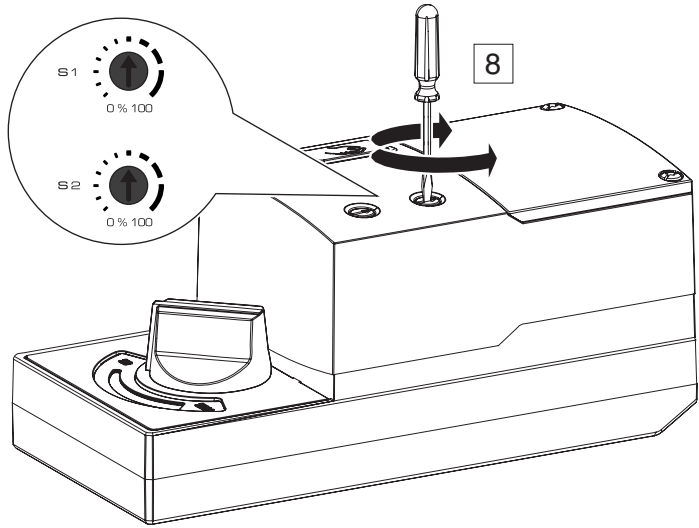
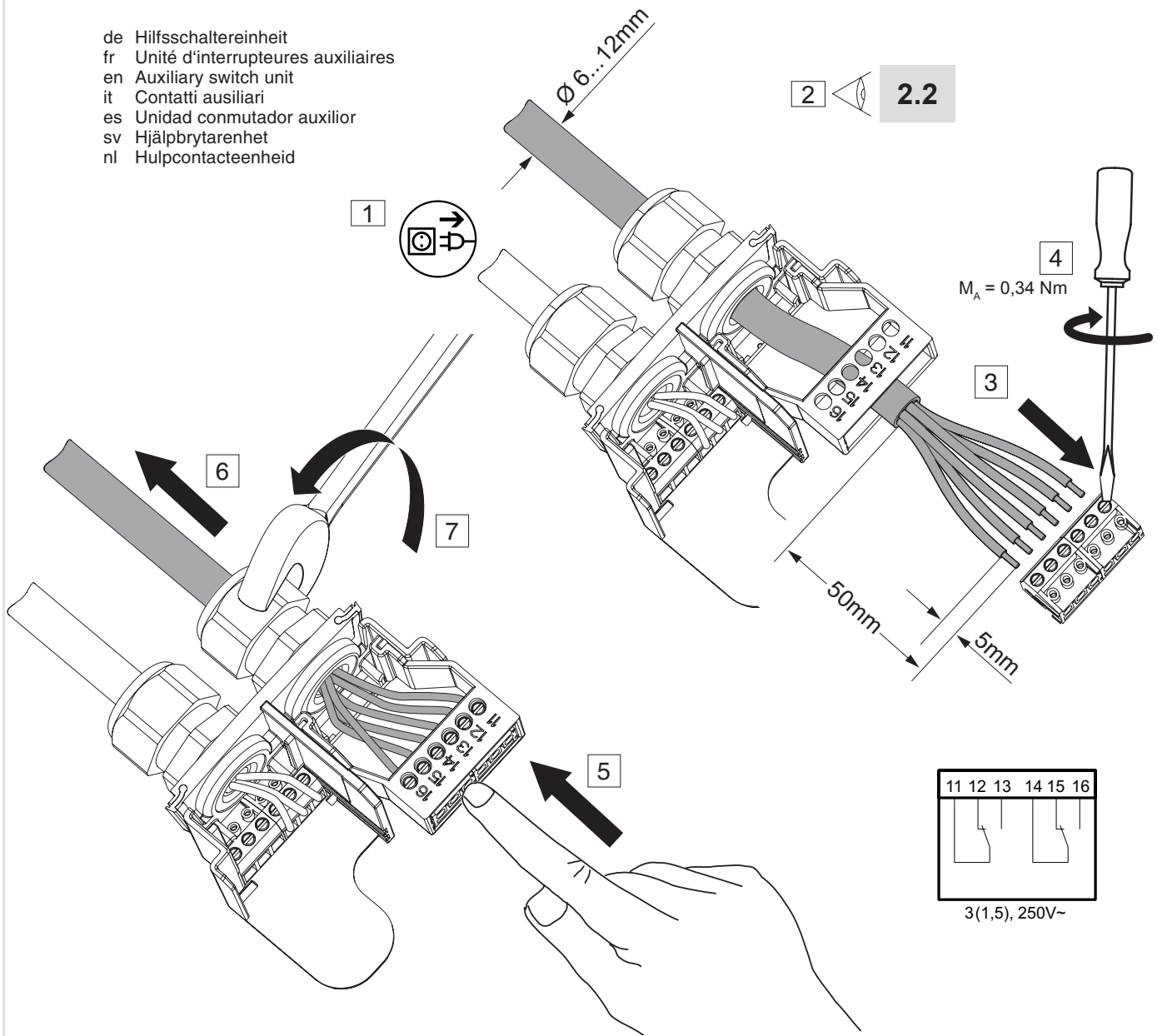
- i** de Biegeradius des Anschlusskabels beachten
 fr Tenez compte du rayon de courbure du câble de raccordement
 en Pay attention to the bend radius of the connection cable
 it Osservare il raggio di curvatura del cavo di collegamento
 es Prestar atención al radio de flexión del cable de conexión
 sv Observera anslutningskabelns böjningsradie
 nl Neem de buigradius van de aansluitkabel in acht



3a

ADM322HF...

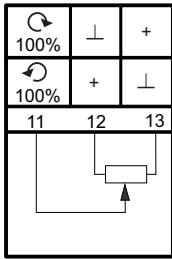
- de Hilfsschaltereinheit
- fr Unité d'interrupteurs auxiliaires
- en Auxiliary switch unit
- it Contatti ausiliari
- es Unidad conmutador auxilior
- sv Hjälpbrytarenhet
- nl Hulpcontacteenheid



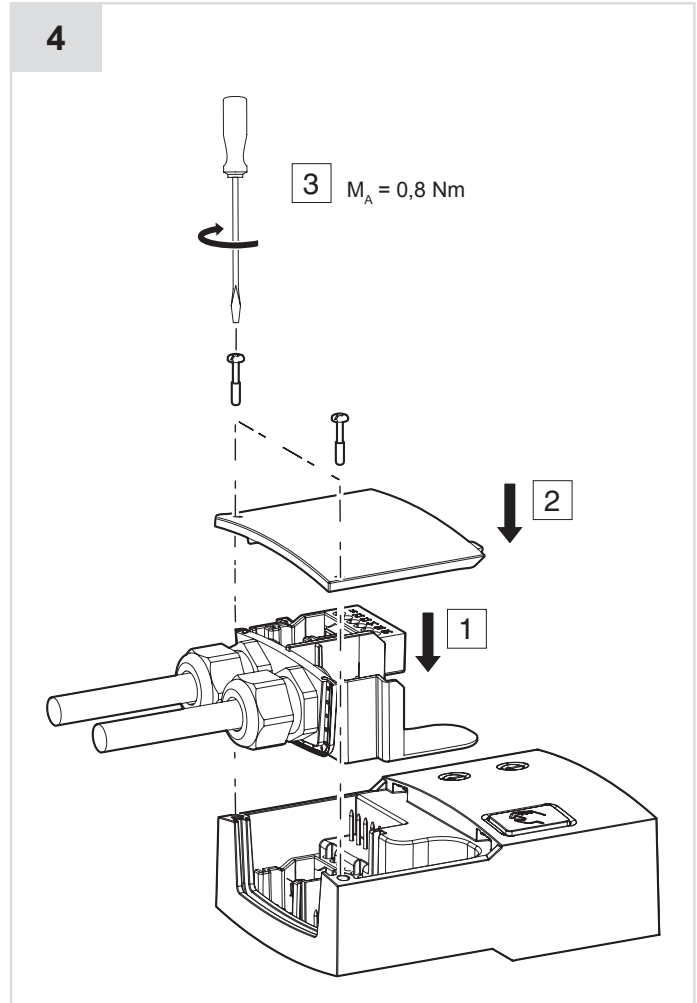
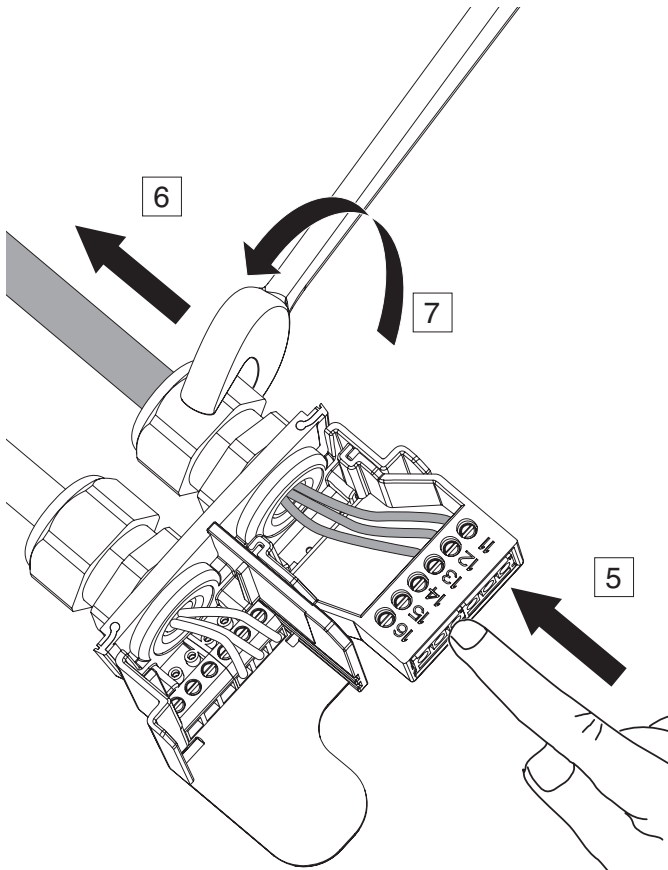
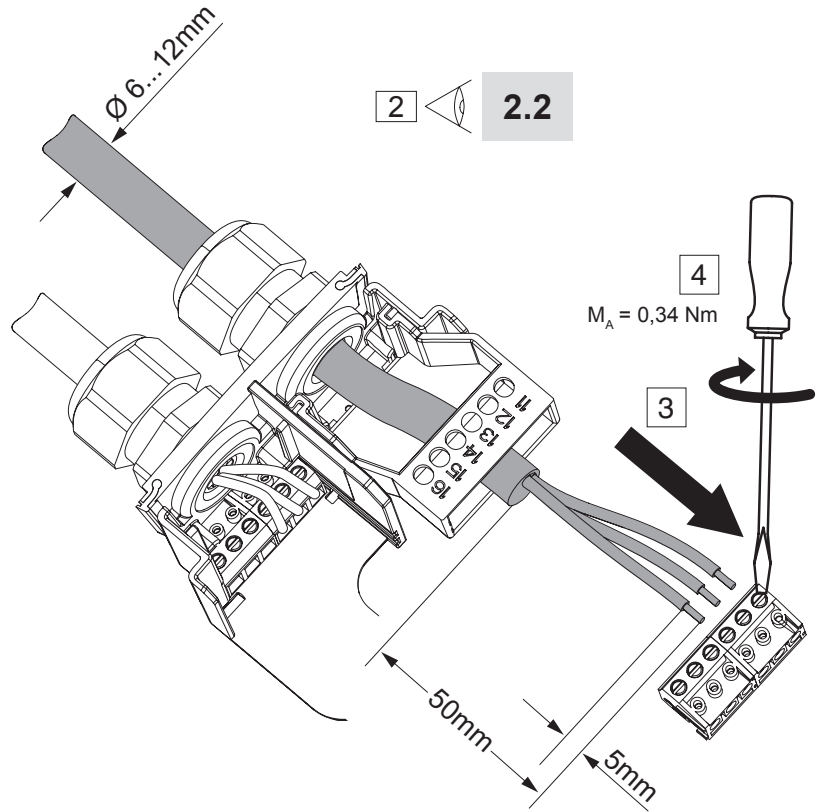
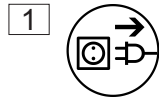
3b

ADM322PF...

de Potentiometereinheit
 fr Rhéostatique
 en Potentiometer unit
 it Potenziometro
 es Potenciómetro
 sv Potentiometerenhet
 nl Potentiometereenheid



max. 10 V DC

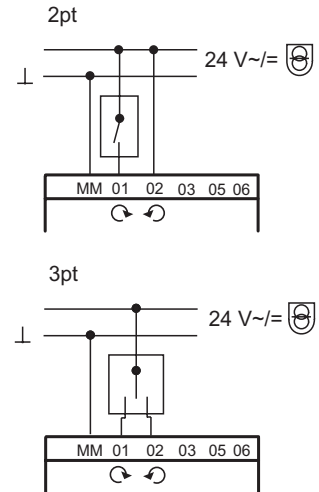
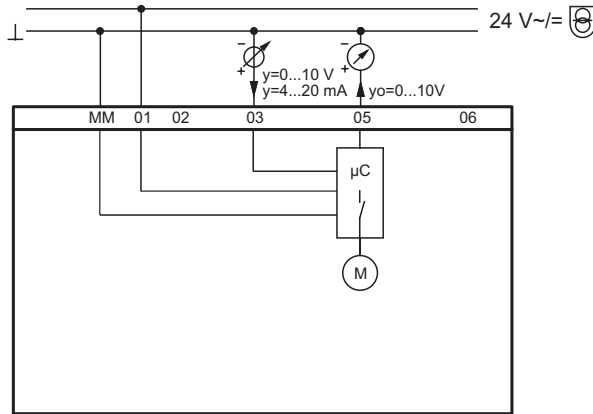


5a

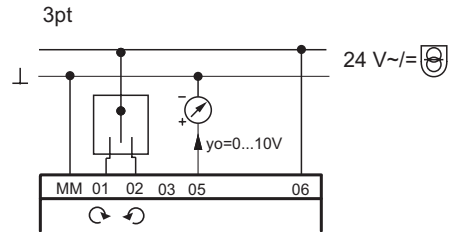
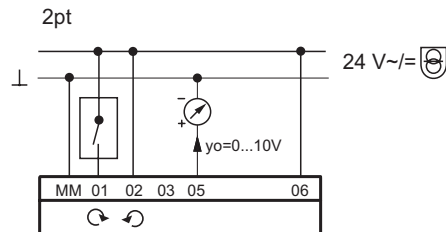
Modulating action

ADM322SF152

EN 61558-2-6



2pt/3pt Multi-position action with feedback signal

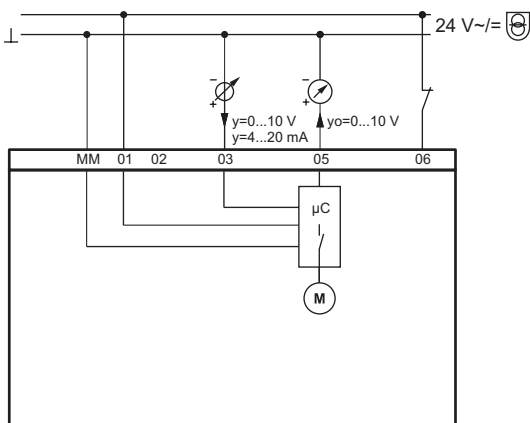


5b

ADM322SF152

Modulating action with forced operation

EN 61558-2-6

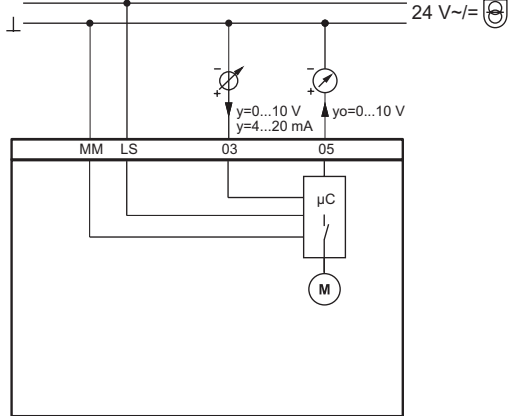


5c

ADM322SF122

Modulating action

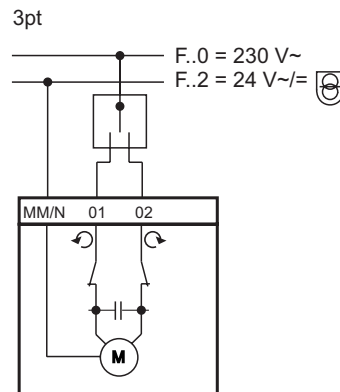
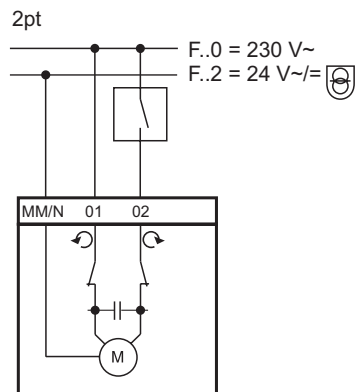
EN 61558-2-6



5d

2pt/3pt Multi-position action

- ADM322F120**
- ADM322F122**
- ADM322HF120**
- ADM322HF122**
- ADM322PF120**
- ADM322PF122**



ADM322SF152


- de *Gilt nur für stetig Modus
- fr *S'applique uniquement au mode de régulation continue
- en *Applies for continuous mode only
- it *Vale solo per modo „continuo“
- es *Se aplica sólo para modo continuo
- sv *Gäller endast för kontinuerlig reglering
- nl *Geldt uitsluitend voor continuusmodus

<p>de Schliesspunkt Zwangssteuerung fr Point de fermeture de la commande forcée en Closing point for forced operation it Comando forzato punto di bloccaggio es Punto de cierre del mando desmodrómico sv Stängningspunkt, tvångsstyrd ventil nl Sluipunt dwangbesturing</p>			
<p>de Zwangssteuerung fr Commande forcée en Forced operation it Comando forzato es Mando desmodrómico sv Tvångsstyrd ventil nl Dwangbesturing</p>			
<p>de Stellsignal fr Signal de positionnement en Positioning signal it Segnale di regolazione es Señal de mando sv Styrsignal nl Stuursignaal</p>	<p>DC 0...10 V</p>		
<p>de Wirksinn* fr Sens d'action en Direction of operation it Direzione dell'azione es Sentido de mando sv Driftriktning nl Werkingsrichting</p>			
<p>de Stelzeit fr Temps de positionnement en positioning time it tempo di manovra es tiempo de ajuste sv ställtid nl steltijd</p>	<p>30 s</p>	<p>60 s</p>	
<p>de Schalterkodierung fr Codage de commutation en Switch coding it Codifica di intervento es Codificación de conmutación sv Kodomkopplare nl Schakelcodering</p>			

ADM322SF152

<p>de Schalterkodierung fr Codage de commutation en Switch coding it Codifica di intervento es Codificación de conmutación sv Kodomkopplare nl Schakelcodering</p>		<p>de Stelzeit fr Temps de positionnement en positioning time it tempo di manovra es tiempo de ajuste sv ställtid nl steltijd</p>		<p>de Wirksinn* fr Sens d'action en Direction of operation it Direzione dell'azione es Sentido de mando sv Driftriktning nl Werkingsrichting</p>		<p>de Stellsignal fr Signal de positionnement en Positioning signal it Segnale di regolazione es Señal de mando sv Styrsignal nl Stuursignaal</p>	<p>4...20 mA</p>	<p>de Zwangssteuerung fr Commande forcée en Forced operation it Comando forzato es Mando desmodrómico sv Tvångsstyrd ventil nl Dwangbesturing</p>		<p>de Schliesspunkt Zwangssteuerung fr Point de fermeture de la commande forcée en Closing point for forced operation it Comando forzato punto di bloccaggio es Punto de cierre del mando desmodrómico sv Stängningspunkt, tvångsstyrd ventil nl Sluitpunt dwangbesturing</p>		<p>prio. on</p>		

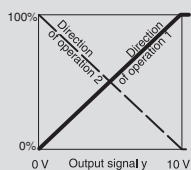
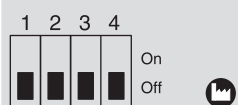
ADM322SF122

de Schalterkodierung
 fr Codage de commutation
 en Switch coding
 it Codifica di intervento
 es Codificación de conmutación
 sv Kodomkopplare
 nl Schakelcodering

de Wirksinn
 fr Sens d'action
 en Direction of operation
 it Direzione dell'azione
 es Sentido de mando
 sv Driftriktning
 nl Werkingsrichting

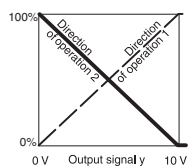
de Stellsignal
 fr Signal de positionnement
 en Positioning signal
 it Segnale di regolazione
 es Señal de mando
 sv Styrsignal
 nl Stuursignaal

de Umstellung Spannungs-/
 Stromeingang
 fr Commutation entrée de
 tension/entrée de courant
 en Voltage/current input switch
 it Commutazione ingresso
 tensione /ingresso corrente
 es Conversión entrada de
 tensión/corriente
 sv Omkoppling, spännings-/
 strömingång
 nl Omstelling spannings-/
 stroomingang



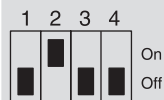
DC 0...10 V
 0...20 mA

U



DC 2...10 V
 4...20 mA

I



ADM322F120/SF122/HF/PF

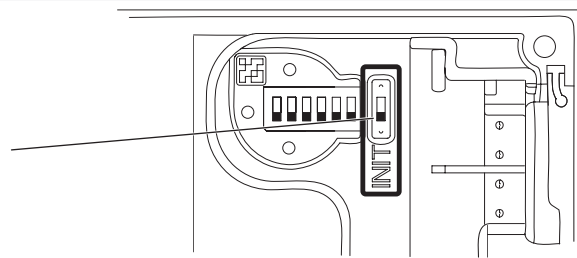
de Schalterkodierung	de Stellzeit	de Wirksinn
fr Codage de commutation	fr Temps de positionnement	fr Sens d'action
en Switch coding	en positioning time	en Direction of operation
it Codifica di intervento	it tempo di manovra	it Direzione dell'azione
es Codificación de conmutación	es tiempo de ajuste	es Sentido de mando
sv Kodomkopplare	sv ställtid	sv Drifriktning
nl Schakelcodering	nl steltijd	nl Werkingsrichting

	<p>120 s</p>	
	<p>240 s</p>	

6a
ADM322SF152

de Initialisierung
fr Initialisation
en Initialisation
it Inizializzazione

es Inicialización
sv Initialiseringsstart
nl Initialisatie



B12671

de
Automatisch

Wenn der Mischerantrieb das erste Mal unter Spannung gesetzt wird, findet eine Initialisierung statt. Während diesem Vorgang blinkt die LED am Antrieb grün.

1. Der Achsadapter dreht bis an die eine Endposition des Öffnungswinkels.
2. Von dieser Stellung aus dreht der Achsadapter an die andere voreingestellte Endposition des Öffnungswinkels.
3. Die Initialisierung ist beendet. Der Achsadapter fährt in die entsprechende Position des Steuersignals.

Manuell

Die Initialisierung kann bei Bedarf jederzeit manuell ausgelöst werden. Der DIP-Schalter 8 muss von Position OFF auf ON oder von Position ON auf OFF gestellt werden.

fr
Mode automatique

Lors de la première mise sous tension de l'entraînement du mélangeur, une initialisation est effectuée. Pendant ce processus, le voyant LED du servomoteur clignote en vert.

1. La douille de couplage tourne jusqu'à atteindre la position de fin de course de l'angle d'ouverture.
2. À partir de cette position, la douille de couplage tourne dans l'autre position de fin de course pré-réglée de l'angle d'ouverture.
3. L'initialisation est terminée. La douille de couplage atteint la position correspondant au signal de commande.

Mode manuel

Si nécessaire, l'initialisation peut être déclenchée manuellement à tout moment. L'interrupteur DIP 8 doit passer de la position OFF à la position ON ou de la position ON à la position OFF.

en
Automatic

The mixer actuator is initiated the first time the power is switched on. During this process, the LED on the actuator flashes green.

1. The spindle adaptor turns to the end position of the opening angle.
2. From this position, the spindle adaptor turns to the other preset final position of the opening angle.
3. Initialisation is completed. The spindle adaptor moves to the position dictated by the control signal.

Manual

If required, initialisation can always be started manually. The DIP switch 8 must be moved from the OFF to ON position or from the ON to OFF position.

it
Automatico

La prima volta in cui l'attuatore del miscelatore viene messo sotto tensione, si verifica una inzializzazione. Durante questa fase il LED verde dell'attuatore lampeggia.

1. L'adattatore dell'asse ruota fino a una delle posizioni finali dell'angolo di apertura.
2. Da questa posizione l'adattatore dell'asse ruota sull'altra posizione finale preimpostata dell'angolo di apertura.
3. L'inizializzazione è terminata. L'adattatore dell'asse si porta nella posizione corrispondente al segnale di comando.

Manuale

All'occorrenza, l'inizializzazione può essere avviata manualmente in ogni momento. Il DIP switch 8 deve essere portato dalla posizione OFF a ON o dalla posizione ON a OFF.

es
Automático

La primera vez que el accionamiento mezclador se encuentra bajo tensión, tiene lugar un proceso de inicialización. Durante este proceso, el LED del accionamiento parpadea en verde.

1. El adaptador del eje gira hasta alcanzar una de las posiciones finales del ángulo de apertura.
2. A partir de esta posición, el adaptador del eje gira hasta la otra posición final preajustada del ángulo de apertura.
3. Ha finalizado el proceso de inicialización. El adaptador del eje se desplaza a la posición que corresponda de la señal de mando.

Manual

Si es necesario, el proceso de inicialización se puede poner en marcha manualmente en cualquier momento.

Para ello, el interruptor DIP 8 se debe cambiar de la posición OFF a la posición ON o viceversa.

sv
Automatisk

När blandardrivingen ansluts till elnätet för första gången utförs en initiering. Under denna process blinkar lysdioden på drivningen grönt.

1. Axeladaptorn roterar till öppningsvinkelns ena slutposition.
2. Från detta läge roterar axeladaptorn till öppningsvinkelns andra förinställda slutposition.
3. Initieringen är avslutad. Axeladaptorn körs till motsvarande position för styrsignalen.

Manuell

Vid behov kan initieringen när som helst påbörjas manuellt. DIP-switchen 8 måste flyttas från OFF till ON eller från ON till OFF.

nl
Automatisch

Wanneer de mengaandrijving voor het eerst onder spanning gezet wordt, vindt een initialisatie plaats. Gedurende dit proces knippert de led op de aandrijving groen.

1. De asadapter draait tot de ene eindpositie van de openingshoek.
2. Vanuit deze stand draait de asadapter tot de andere vooraf ingestelde eindpositie van de openingshoek.
3. De initialisatie is voltooid. De asadapter draait in de betreffende positie van het stuursignaal.

Handmatig

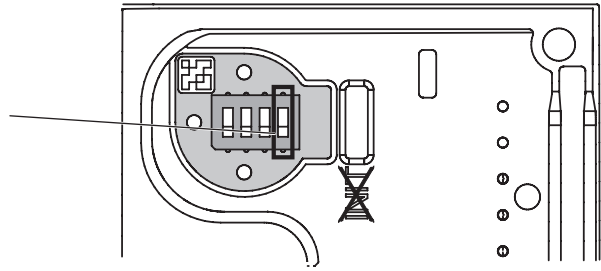
De initialisatie kan, indien gewenst, ook handmatig worden geactiveerd. De DIP-schakelaar 8 moet van positie OFF naar ON of van positie ON naar OFF worden geschakeld.

6b

ADM322SF122

de Initialisierung
fr Initialisation
en Initialisation
it Inicialización

es Inizializzazione
sv Initialiseringsstart
nl Initialisatie



de

⚠ Manuell

Die Initialisierung kann bei Bedarf jederzeit manuell ausgelöst werden. Der DIP-Schalter 4 muss von Position OFF auf ON oder von Position ON auf OFF gestellt werden.

fr

⚠ Mode manuel

Si nécessaire, l'initialisation peut être déclenchée manuellement à tout moment.

L'interrupteur DIP 4 doit passer de la position OFF à la position ON ou de la position ON à la position OFF.

en

⚠ Manual

If required, initialisation can always be started manually. The DIP switch 4 must be moved from the OFF to ON position or from the ON to OFF position.

it

⚠ Manuale

All'occorrenza, l'inizializzazione può essere avviata manualmente in ogni momento.

Il DIP switch 4 deve essere portato dalla posizione OFF a ON o dalla posizione ON a OFF.

es

⚠ Manual

Si es necesario, el proceso de inicialización se puede poner en marcha manualmente en cualquier momento.

Para ello, el interruptor DIP 4 se debe cambiar de la posición OFF a la posición ON o viceversa.

sv

⚠ Manuell

Vid behov kan initieringen när som helst påbörjas manuellt.

DIP-switchen 4 måste flyttas från OFF till ON eller från ON till OFF.

nl

⚠ Handmatig

De initialisatie kan, indien gewenst, ook handmatig worden geactiveerd.

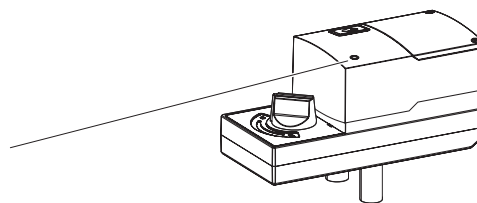
De DIP-schakelaar 4 moet van positie OFF naar ON of van positie ON naar OFF worden geschakeld.

7

ADM322SF152

de Funktion LED
fr Function LED
en LED functions
it Funzioni LED

es Funciones LED
sv LED funktioner
nl Functie LED



de LED	Beschreibung
blinkt grün	Initialisierung
leuchtet grün	Achsadapter dreht rechts / links
blinkt rot	Antrieb blockiert in einer Zwischenstellung oder ist am Endanschlag

fr Voyant LED	Description
Clignote en vert	Initialisation
S'allume en vert	La douille de couplage tourne vers la droite/gauche
Clignote en rouge	Entraînement bloqué en position intermédiaire ou se trouve en butée de fin de course

en LED	Description
Flashes green	Initialisation
Lights up green	Spindle adaptor turns left/right
Flashes red	Actuator is blocked in intermediate position or is at end stop

it LED	Descrizione
Il LED verde lampeggia	Inicialización
Il LED verde è acceso	L'adattare dell'asse ruota verso destra / sinistra
Il LED rosso lampeggia	L'attuatore è bloccato in una posizione intermedia o sulla battuta di finecorsa

es LED	Descripción
Intermitente verde	Inizializzazione
Iluminado en verde	El adaptador del eje gira a la dcha/izda
Intermitente rojo	Accionamiento bloqueado en una posición intermedia o está en el tope final

sv Lysdiod	Beskrivning
Blinkar grönt	Initialiseringsstart
Lyser grönt	Axeladapter roterar åt höger/vänster
Blinkar rött	Drivenhet blockerad i ett mellanläge eller är vid ändanslaget

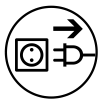
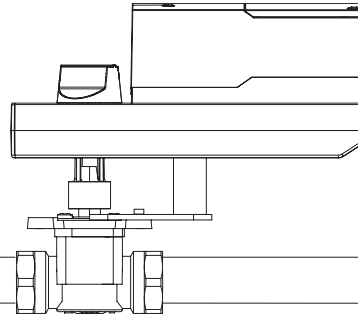
nl Led	Beschrijving
knippert groen	Initialisatie
brandt groen	Asadapter draait rechts/links
knippert rood	Aandrijving blokkeert in een tussenstand of heeft de eindaanslag bereikt

de Deinstallationsanweisung
 fr Instructions pour de démontage
 en De-installation instructions
 it Istruzioni di disinstallazione
 es Instrucción de desinstalación
 sv Isärtningsinstruktion
 nl Instructie voor het verwijderen

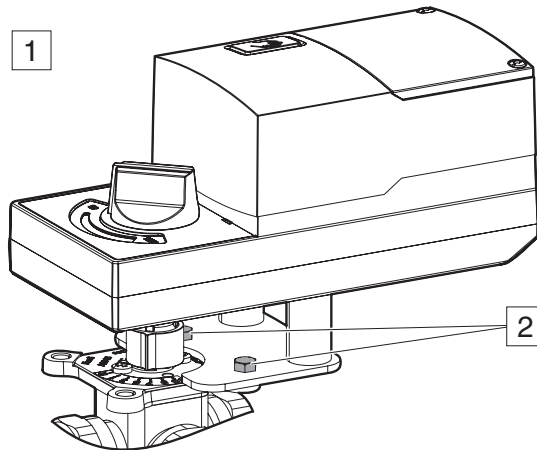
8



Vorsicht
 Attention
 Caution
 Attenzione
 Atención
 Observer
 Let



1



3



de www.sauter-controls.com ➔ Produkte ➔ MD Datenblatt.
 fr www.sauter-controls.com ➔ Produits ➔ Fiche MD.
 en www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ MD Datasheet.
 it www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ MD Datasheet.
 es www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ MD Datasheet.
 sv www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ MD Datasheet.
 nl www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ MD Datasheet.

de Dokument aufbewahren
 fr Ce document est à conserver
 en Retain this document
 it Conservare il documento
 es Guardar el documento
 sv Spara dokumentationen
 nl Document bewaren